

ЧОВЕК И ЗДРАВЕ**Характерни черти.
Състояния****Caratteristiche.
Stati****Карактеристике.
Стати**

Човек	Uomo, persona	У̀омо, перс̀она
мъж	uomo	у̀омо
жена	donna	д̀онна
дете	bambino	бамб̀ино
Аз (не) съм,	Io (non) sono,	Йо (нон) с̀оно,
ти (не) си,	tu (non) sei	ту (нон) с̀ей
той, тя (не) е...	lui, lei (non) è...	л̀уй, л̀ей (нон) è...
рус,-а	biondo,-a	бионд/о,-а
мургав,-а	moro, -a	м̀ор/о,-а
кестеняв,-а	castano, -a	каст̀ан/о,-а
къдрав,-а	riccio,-a	ричч/о,-а
плешив,-а	calvo,-a	ка̀лв/о,-а
висок,-а	alto,-a	а̀лт/о, -а
среден,-на на ръст	di media statura	ди м̀едиа стат̀ура
нисък,-ка	basso,-a	ба̀сс/о, -а



слаб,-а	magro,-a	мàгр/о,-а
пълен,-на	grasso,-a	грàсс/о,-а
строен,-йна	snello,-a	знèлл/о,-а
елегантен,-а	elegante	елегàнте
красив,-а, хубав,-а	bello,-a	бèлл/о, -а
грозен,-на	brutto,-a	брътт/о,-а
симпатичен,-на	simpatico, -a	симпàтик/о,-а
енергичен,-на	energico,-a	енèрджик/о,-а
идеален,-на	ideale	идèале
млад,-а	giovane	джòване
стар,-а	vecchio,-a	вèкки/о,-а
богат,-а	ricco,-a	рйкк/о, -а
беген,-а	povero,-a	пòвер/о,-а
умен,-на	intelligente	интелиджèнте
глухав,-а	stupido,-a	стүпид/о-а
добър,-а	buono,-a	буòн/о,-а
лош,-а, зъл,-а	cattivo,-a	каттйв/о,-а
радостен,-на	allegro,-a	аллèгр/о,-а
усмихнат,-а	sorridente	сорридèнте
тъжен,-на	triste	трйсте

жесток,-а	crudele	крудёле
нежен,-на	tenero,-а	тèнер/о,-а
зает,-а	occupato,-а	оккупàт/о,-а
свободен,-на	libero,-а	лйбер/о,-а
изморен,-а	stanco,-а	стàнк/о,-а
отпочинал,-а	riposato,-а	рипозàт/о,-а
мързелив,-а	pigro,-а	пйгр/о,-а
работлив,-а	laborioso,-а	лабориòз/о,-а
спокоен,-на	tranquillo,-а	транкуйлл/о,-а
нервен,-на	nervoso,-а	нервòз/о,-а
търпелив,-а	paziente	пациèнте
нетърпелив,-а	impaziente	импациèнте
любезен,-на	gentile	джентйле
учтив,-а	cortese	кортèзе
скромен,-на	modesto,-а	модèст/о,-а
нахален,-на	insolente	инсолèнте
способен,-на	capace	капàче
неспособен,-на	incapace	инкапàче
страхлив,-а	pauroso,-а	паурòз/о,-а
смел,-а	coraggioso,-а	кораджòз/о,-а



щастлив,-а	felice	феліче
нещастен,-на	infelice	инфеліче
доволен,-на	contento,-а	контєнт/о,-а
недоволен,-на	scontento,-а	сконтєнт/о,-а
ревнив	geloso,-а	джелòз/о,-а
завистлив,-а	invidioso,-а	инвидиòз/о,-а
благороден,-на	nobile	нòбиле
бъбров,-а	loquace	локуàче
мълчалив,-а	silenzioso,-а	силєнциòз/о,-а
честен,-на	onesto,-а	онєст/о,-а
безчестен,-на	disonesto,-а	дизонєст/о,-а
приятен,-на	piacevole	пиачєволе
неприятен,-на	spiacevole	спиачєволе
откровен,-а	franco,-а	фràнк/о,-а
искрен,-а	sincero,-а	синчєр/о,-а
лъжец, лъжкиня	bugiardo,-а	буджàрд/о,-а
сърдит,-а	arrabbiato,-а	арраббиа̀т/о,-а
удовлетворен,-а	soddisfatto,-а	соддисфàтт/о,-а
сериозен,-на	serio,-а	сєри/о,-а
отговорен,-на	responsabile	рєспонсàбиле

любопитен,-на	curioso,-a	куриòз/о,-а
безразличен,-на	indifferente	индифференте
Гладен съм.	Ho fame.	Ò фàме.
Не съм гладен.	Non ho fame.	Нон ò фàме.
Ял,-а съм.	Ho mangiato.	Ò манджàто.
Жаген,-а съм.	Ho sete.	Ò сèте.
Не съм жаген,-а.	Non ho sete.	Нон ò сèте.
Страхуваш ли се?	Hai paura?	Ай паўра?
Да, страхувам се.	Sì, ho paura.	Си, ò паўра.
Не, никак не се страхувам.	No, non ho paura affatto.	Но, нон ò паўра аффàтто.
Притеснявам се.	Mi preoccupo un pò.	Ми преòккупò ун пò.
Не се притеснявай!	Non preoccuparti!	Нон преоккупàрти!
Вече съм изморен,-а.	Sono già stanco,-a.	Сòно джà стàнк/о,-а.
Не съм изморен,-а.	Non sono stanco,-a.	Нон сòно стàнк/о,-а.
Добре ли спяхте?	Ha dormito bene?	А дормитò бèне?
(Не) спях добре.	(Non) ho dormito bene.	(Нон) ò дормитò бèне.
Спи ми се.	Ho sonno.	Ò сòнно.
Пречи ли ти?	Ti dà fastidio?	Ти дà фастидиò?
Не ми пречи.	No, non mi dà fastidio.	Но, нон ми дà фастидиò.



Пречи ми.	Mi dà fastidio.	Ми да фастидіо.
Това ме обижга.	Questo mi offende.	Куєсто ми оффєнде.
Не се обижгам.	Non mi offendo.	Нон ми оффєндо.
Интересува ли ме ...?	Ti interessa ...?	Ти интересса...?
Интересува,-м ме ...	Mi interessa,-ano...	Ми интересс/а,-ано...
Не ме интересува,-м.	Non mi interessa,-ano...	Нон ми интересс/а,-ано
Това ме засяга.	Questo mi riguarda.	Куєсто ми ригуàрда.
Не ме засяга.	Non mi riguarda.	Нон ми ригуàрда.
Омръзна ми.	Sono stufo (stufa).	Сòно стўфо (стўфа).
Нямам желание.	Non ho voglia.	Нон ò вòлья.
Харесва ли ти (ви) ...?	Ti(Le) piace ...?	Ти (ле) пиàче ...?
Харесва ми (ни) ...	Mi(ci) piace ...	Ми (чи) пиàче ...
Харесват ми (ни) ...	Mi(ci) piacciono ...	Ми (чи) пиàччоно ...
Не ми харесва,-м ...	Non mi piace (piacciono) ...	Нон ми пиàче (пиàччоно) ...
За какво мислиш?	A che cosa stai pensando?	А ке кòза стай пенсàндо?
Мисля за ...	Sto pensando a ...	Сто пенсàндо а ...
Надявам се ...	Spero che ...	Спèро ке ...
Вярвам, че ...	Credo che ...	Крèдо ке ...
Считам, (мисля) ...	Penso che ...	Пènсо ке ...

ЧОВЕК И ЗДРАВЕ

Какво става?	Che succede?	Кè суччède?
Какво се случи?	Che cosa è successo?	Кè кòза è суччèссо?
Съмнявам се.	Dubito.	Дўбито.
Не се съмнявам.	Non ho dubbio.	Нон ò дўббио.
Не се съмнявай!	Non avere dubbio!	Нон авèре дўббио!

**Отношения.
Контакти****Rapporti.
Contatti****Rapporti.
Contatti.**

Имате ли нужда от ...?	Ha bisogno di ...?	À бизòньо ди ...?
Имам нужда от ...	Ho bisogno di ...	Ò бизòньо ди ...
теб	te	те
помощ	aiuto	аиўто
пари	soldi	сòлди
любов	amore	амòре
съвет	consiglio	консйльо
внимание	attenzione	аттенциòне
разбиране	comprensione	компренсиòне
спокойствие	calma	калма



Имам (нямам)
добро настроение.

Днес имам (нямам)
ангажименти.

Остави ме на мира!

Долу ръцете!

Изчезвай!

Махай се!

Sono (non sono)
di buon umore.

Oggi ho (non ho)
impegni.

Lasciami in pace!

Giù le mani!

Sparisci!

Via!

Sòno (non sòno)
di buon umòre.

Òджи ò (non ò)
импèнѝ.

Лàшами ин пàче!

Джү ле мàни!

Спарìши!

Вìa!

С какво се занимавате
обикновено?

Когато съм свободен,-а,
прегпочитам ...

га слушам музика

га гледам телевизия

га пътувам (в чужбина)
га ходя на кино
(театър)

га излизам с приятели
га чета

Di che cosa si occupa
di solito?

Quando sono libero,-a,
preferisco...

ascoltare la musica

guardare

la televisione

viaggiare (all' estero)
andare al cinema
(a teatro)

uscire con gli amici
leggere

Ди ке кòза си òккупа
ди сòлито?

Куàндо сòно лйбер/о,-а,
преферйско ...

асколтàре ла мўзика

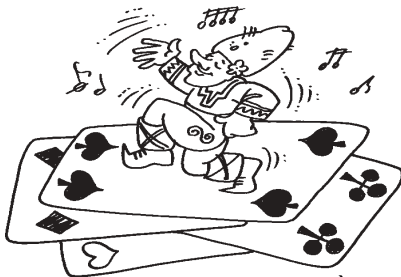
гуардàре

ла телевизиòне

виаджàре (алл'èстеро)
андàре ал чйнема
(а театрò)

ушйре кон лй амйчи
лèджерe

Умея ...	So ...	Cò ...
га свиря	suonare	суонàре
на пиано	il pianoforte	ил пианофòрте
на китара	la chitarra	ла китàрра
на цигулка	il violino	ил виолино
га пея	cantare	кантàре
га работя	operare	оперàре
на компютър	con il computer	кон ил компю̀тер
Аз съм ...	Io sono ...	Йо сòно ...
нумизматик	numismatico	нумизмàтико
филателист	filatelico	филатèлико
ловец	cacciatore	каччатòре
рибар	pescatore	пескатòре
Моето любимо	Il mio hobby	Ил мйо òбби
занимание е (са)...	preferito è (sono) ...	преферито е (сòно) ...
кореспонденцията	la corrispondenza	ла корриспонденца
с приятели	con gli amici	кон льи амичи
литературата	la letteratura	ла леттератùра
музиката	la musica	ла м̀узыка
електронните игри	i giochi elettronici	и джòки елеттрòничи



Обичам животните.

Имам ... Имаме ...

куче

котка

Харесва ми ...

да отглеждам цветя

да играя на карти

да играя шах

да карам кола

да спортувам

Amo gli animali.

No ... Abbiamo ...

un cane

un gatto

Mi piace ...

coltivare dei fiori

giocare a carte

giocare a scacchi

guidare la macchina

fare lo sport

Àmo лѝ анимàли.

Ò ... Аббиàмо ...

ун кàне

ун гàтто

Ми пиàче ...

колтивàре дей фиòри

джокàре а кàрте

джокàре а скàкки

гуйдàре ла мàккина

фàре ло спорт

ЧОВЕК И ЗДРАВЕ

га ходя на гискомека	andare in discoteca	андаре ин дискотèка
га танцувам	ballare	балларе
га пътувам	viaggiare	виаджаре
га ходя на лов	andare a caccia	андаре а качча
га ловя риба	pescare	песка̀ре
га яздя кон	correre a cavallo	кòррере а кавàлло
Обичам ...	Amo ...	Àмо ...
хубавите момчета	i bei ragazzi	и бей рага̀нци
хубавите момичета	le belle ragazze	ле бèлле рага̀нце
силните усещания	le sensazioni forti	ле сенсациòни фòрти
Аз съм, ти си, мой (тя) е ...	Io sono, tu sei lui (lei) è...	Ио со̀но, ту сèй пуй (лей) е
женен	sposato	спозàто
омъжена	sposata	спозàта
неженен	celibe	чèлибе
неомъжена	nubile	нўбиле
разведен,-а	divorziato,-a	диворциàто,-а
вдовец	vedovo	вèдово
вдовица	vedova	вèдова
вярващ, вярваща	credente	кредèнте



атеист,-ка	ateo, atea	àтео, àтеа
... християнин	cristiano ...	кристиàно ...
православен	ortodosso	ортодòссо
католик	cattolico	каттòлико
протестант	protestante	протестàнте
евреин	ebreo	ебрèо
мюсюлманин	musulmano	музулмàно
будист	buddista	буддìста
Ние сме ...	Noi siamo...	Ной сиàмо...
колеги	collegghi	коллèги
приятели	amici	амìчи
познати	conoscenti	коношèнти
Отношенията ни са ...	I nostri rapporti sono...	И нòстри раппòрти сòно...
служебни	ufficiali	уффичàли
приятелски	amichevoli	амикèволи
близки	stretti	стрèтти
интимни	intimi	ìнтими
Живеем заедно	Conviviamo insieme	Конвивиàмо инсиèме
вече ... години.	da ... anni.	да ... àнни.
<i>(на съпругески начала)</i>		

Кога ще получа
гражданство, ако се
оженя за нея (него).

Имам желание ...

Какво ще кажеш ...?

Искам ...

Желая ...

ga ce porazhodom

ga vi izpratja go
doma vi

ga bǎdem zaedno
prez uikenga

ga se vidim otново
ga se oženja (omǎža)
za teb

ga živеем заедно
без брак

ga me predstavja
na roditelите си
(priятелите си)

Se la (lo) sposo, quando
ottengo la cittadinanza?

Ho voglia ...

Che ne dici ...?

Vorrei ...

Desidero ...

che facciamo
una passeggiata
a casa

passare insieme
a te il fine settimana

vederti di nuovo
sposarti

convivere con te
senza matrimonio
presentarti ai
genitori (agli amici)

Се ла (ло) спòзо, куàндо
оттèнго ла читтадинàнца?

Ò vòlja...

Kè ne dǐchi...?

Vorrei ...

Дезидеро ...

ke fatchàmo
ùna passedǎta
a kàza

passàre инсиèме
a tè ил фìне сеттимàна

ведèрти ди нуòво
спозàрти

конвìверe кон tè
сèнца матримòнио
презентàрти ай
дженитòри (альи амìчи)



га прекарам нощта
с теб
га спим заедно
га правя любов с теб
(само с презерватив)
га имаме геме
Може би по-късно.
Бих искала
га бъда галена.
Хареса ли ти?
Беше прекрасно!
Харесва ми много
га бъда с теб.
Щастлив,-а съм с теб.
Не мога га си прегста-
вя живота си без теб.

passare la notte
con te
venire a letto con te
fare l'amore con te
(solo con profilattico)
avere un figlio con te
Forse più tardi.
Vorrei essere
coccolata.
Ti è piaciuto?
E' stato magnifico!
Mi piace molto
stare con te.
Sono felice con te.
Non posso immaginare
la mia vita senza te.

пассаре ла нòтте
кон те
венйре а лётто кон те
фàре л'амòре кон те
(сòло кон профилàттико)
авèре ун фíльо кон те
Фòрсе пиу тàрди.
Воррèй èссере
кокколàта.
Ти è пиачуто?
È стàто маньйфико!
Ми пиàче мòлто
стàре кон те.
Сòно фелйче кон тè.
Нон пòссо иммаджинàре
ла миа вита сèнца те.

Влюбих се ...	Mi sono innamorato,-a ...	Ми сòно иннаморàт/o,-a ...
Влюбен,-а съм ...	Sono innamorato,-a ...	Сòно иннаморàт/o,-a ...
В теб	di te	ди те
В него	di lui	ди луй
В нея	di lei	ди лей
Обичаш ли ме?	Mi ami?	Ми àми?
Обичам те.	Ti amo. Ti voglio bene.	Ти àмо. Ти вòльо бène.
Не те обичам вече.	Non ti amo più.	Нон ти àмо пиù.
Не искам га се караме.	Non voglio litigare.	Нон вòльо литигàре.
Обиген,-а съм.	Sono offeso,-a.	Сòно оффèз/o, -a.
Нека га се разделим.	Separiamoci.	Сепариàмочи.
Нека започнем	Cominciamo tutto	Коминчàмо тùтто
всичко отначало.	dall'inizio.	далл'иницио.
Искам развод.	Voglio il divorzio.	Вòльо ил дивòрцио.
В живота ми има груга мъж (груга жена).	Nella mia vita c'è un altro uomo (un'altra donna).	Нелла миа вìта чè ун àлт- ро уòмо (ун'àлтра дòнна)